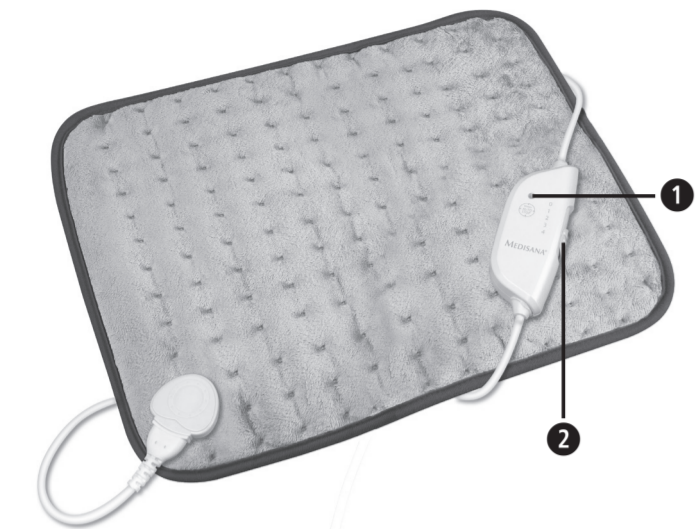


# medisana®

## BG Инструкция за употреба за загреваща възглавница HP 650

Уред и контролни елементи



- 1 Светодиоден работен индикатор
- 2 Плъзгач се превключвател

### Обяснение на знаците

Не използвайте загреващата възглавница сгъната или събрана!

Не забивайте игли в загреващата възглавница!

Уредът не е подходящ за деца под 3 години!

Използвайте загреващата възглавница само в затворени помещения!

Загреващата възглавница може да се пере при макс. 30°C с щадяща тъканите програма за пране!

Не избелвайте!

Загреващата възглавница не трябва да се суши в сушилня!

Загреващата възглавница не трябва да се гладят!

Не почиствайте химически!

### ВАЖНО!

Неспазването на тази инструкция може да доведе до тежки наранявания или повреди на уреда.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тези предупредителни указания трябва да бъдат спазвани, за да се предотвратят евентуални наранявания на потребителя.

### ВНИМАНИЕ

Тези указания трябва да бъдат спазвани, за да се предотвратят евентуални повреди на уреда.

### УКАЗАНИЕ

Тези указания ви дават полезни допълнителни информации за монтажа или за работата.

Клас на защита II

Партиден номер

Производител

Символи за рециклиране / Кодове: Те служат за предоставяне на информация относно материала и правилната му употреба и рециклиране.

## BG Указания за безопасност

### Важни указания!

### Запазете за бъдеща употреба!



#### относно електрическото захранване

- Преди да свържете уреда към електрическото захранване обърнете внимание на това, дали той е изключен, и дали посоченото върху етикета електрическо напрежение съответства с Вашето мрежово напрежение.
- Превключвателят не трябва да се поставя върху или под уреда, или да се покрива, по време на работата на уреда.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Никога не носете, дърпайте или завъртайте възглавницата чрез захранващия кабел и не прещипвайте кабела.
- Не посягайте към възглавницата, която е паднала във вода. Веднага изключете захранващия щепсел.
- Превключвателят и захранващите кабели не трябва да се излагат на влага.
- Загреващата възглавница може да се използва само със съответния превключващ механизъм (HP 650).

#### за специални лица

- Този артикул не трябва да се използва от нечувствителни към топлина лица, както и от други застрашени лица, които не са в състояние да реагират на прегряване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или лица с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната работа на уреда и възникващите в резултат на това опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Деца на възраст под 3 години не трябва да използват уреда, защото те не са способни да реагират на прегряване.
- Артикулят не трябва да се използва от малки деца на възраст над 3 години с изключение на случаите, когато превключващото устройство е било предварително настроено от родител или от лице, упражняващо надзор, и детето е било добре инструктирано как да използва безопасно превключващото устройство.
- Ако имате здравословни проблеми се консултирайте с Вашия лекар преди използването на възглавницата.
- Не поставяйте загреващата възглавница върху части от тялото, които са подути, възпалени или наранени.
- Ако в продължение на по-дълго време изпитвате болки в мускулите или ставите, тогава моля информирайте Вашия лекар за това. По-дълго продължаващи болки могат да са симптоми за сериозно заболяване.
- Произлизащите от този електрически продукт електромагнитни полета при определени обстоятелства могат да смущават функцията на Вашия пейсмейкър. Попитайте Вашия лекар и производителя на Вашия пейсмейкър преди използването на този продукт.
- Ако чувствате употребата като неприятна или болезнена, незабавно прекратете използването на уреда.
- Проверявайте уреда редовно за поява на признаци на износване или повреда. Ако има такива признаци, ако уредът е бил използван не по предназначение или не работи, обърнете се към отдела за обслужване на клиенти, преди да го включите отново.
- Този уред може да се използва от деца на възраст между 3 и 8 години под надзора на възрастни, като устройството за управление винаги трябва да е настроено на минимална температура.
- Кабелите и устройството за управление на уреда могат да крият опасност от заплитане, удушване, спъване или настъпване, ако са разположени неправилно. Потребителят трябва да осигури безопасно прокарване на електрическите кабели.

#### за работата на уреда

- Използвайте загреващата възглавница само по предназначение съгласно ръководството за употреба.
- При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Преди всяка употреба проверявайте загреващата възглавница внимателно за това, дали има признаци за износване или повреди.
- Не я пускайте в експлоатация, ако установите износвания, повреди или признаци на неправилна употреба върху загреващата възглавница, превключвателя или кабела, или ако уредът не работи.

- Загреващата възглавница не трябва да се използва в сгънато или пречулено състояние.
- Върху и във възглавница не трябва да се поставят или забождат безопасни игли или други остри предмети.
- Никога не оставяйте възглавницата без надзор.
- Уредът е предназначен само за частна употреба и не трябва да се използва в болници.
- Не заспивайте, докато възглавницата е включена. Прекалено дълга употреба на възглавницата при висока настройка може да доведе до кожни изгаряния.
- Не покривайте загреващата възглавница с друга възглавница.
- Не сядайте върху загреващата възглавница, а поставете възглавницата върху областта на тялото, която трябва да се загрее.
- Не използвайте възглавницата мокра и я използвайте само в суха среда (не в баня и др.).

#### за поддръжката и почистването

- Самите Вие трябва да извършвате само почистващи работи по уреда. За да предотвратите опасности, никога не го ремонтирайте самостоятелно. Обърнете се към сервис.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от оторизиран от medisana специализиран търговец или от съответно квалифицирано лице, за да бъдат избегнати опасности.
- Повреден захранващ кабел може да се смени само със захранващ кабел със същата конструкция.
- В случай на повреда не ремонтирайте загреващата възглавница сами. Ремонт трябва да се извършва само от оторизиран специализиран търговец или съответно квалифицирано лице.
- Когато искате да приберете артикула, първо го оставете да се охлади, преди да го сгънете.
- По време на съхранението не поставяйте предмети върху артикула, за да избегнете появата на гънки.

#### Окомплектовка на доставката

Моля, първо проверете, дали уредът е пълен и дали няма никакви повреди. В случай на съмнение не пускайте уреда в експлоатация и се обърнете към Вашия търговец или към Вашия сервис.

Към окомплектовката на доставката спадат:

- 1 Загреваща възглавница **medisana HP 650** със свалящ се превключващ механизъм
- 1 Инструкция за употреба



Опаковките подлежат на рециклиране или могат да бъдат включени в кръговрата на суровините. Моля, изхвърляйте вече ненужния материал от опаковката по правилен начин. Ако при разопаковането забележите транспортна повреда, моля незабавно се свържете с Вашия търговец.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Внимавайте фолиото от опаковката да не попада в ръцете на деца. Съществува опасност от задушаване!

#### Употреба

Уверете се, че свързващият кабел на превключващия механизъм е свързан с щепсела на загреващата възглавница. Включете захранващия щепсел в контакта и преместете плъзгачия се превключвател **2** от позиция **0** на позиция **1**. Светодиодният работен индикатор **1** светва зелено.

След няколко минути ще усетите добре загреването на възглавницата. Ако искате по-висока температура, преместете превключвателя на следващата позиция **2** или **3**, респ. на максималната степен на загреване в позиция **4**. Ако загреващата възглавница е нагрята прекалено силно за вас, преместете превключвателя обратно на позиция **3**, **2** или **1**.

След малко време загреващата възглавница се охлажда осезаемо. Това е напълно нормално. Бързото допълнително нагриване точно според нуждата се извършва непосредствено след това.

За да изключите уреда, преместете превключвателя обратно на позиция **0**.

Изгасването на светодиодния работен индикатор **1** сигнализира, че уредът е изключен. След това изключете захранващия щепсел от контакта.

Преместете превключвателя на позиция **1**, когато искате да използвате уреда в непрекъснат режим. След ок. 90 минути непрекъсната работа възглавницата се изключва автоматично. За да я включите отново, преместете плъзгачия се превключвател в позиция **0** и след това отново на желаната степен на загреване.

Изключете захранващия щепсел от контакта, когато повече не искате да използвате загреващата възглавница.

#### Грешки и отстраняване

Ако след включване уредът не показва НИКАКВА реакция (т.е. светодиодният работен индикатор **1** не светва), тогава проверете, дали захранващият щепсел е свързан правилно с контакта. Ако това е така, тогава възглавницата е повредена. Моля, не използвайте загреващата възглавница и се свържете със сервис.

#### Почистване и грижа

- Преди да почиствате възглавницата, изключете захранващия щепсел и я оставете да се охлади мин. 10 минути.
- Загреващата възглавница е оборудвана със свалящ се превключващ механизъм (HP 650). Изключете превключващия механизъм от загреващата възглавница като издърпате свързващия кабел от щепсела на загреващата възглавница.
- Почиствайте загреващата възглавница сухо (с мека четка) или съгласно напечатаните указания за грижа.
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или твърди четки.
- След прането оставете загреващата възглавница разгъната да съхне върху плоска подложка.
- Използвайте загреващата възглавница отново, едва след като тя е изсъхнала напълно.
- Свържете кабела на превключвателния механизъм със загреващата възглавница.
- Развийте кабела, ако той е усукан.
- Съхранявайте възглавницата в разгънато състояние без допълнителни подложки на чисто и сухо място.

#### Технически данни

|                        |  |
|------------------------|--|
| Име и модел:           | Загреваща възглавница <b>medisana HP 650</b>                                     |
| Електрозахранване:     | 220-240V~, 50/60 Hz  |
| Нагреваща мощност:     | 100 вата   |
| Автом. изключване:     | след ок. 90 минути   |
| Размери ок.:           | 45 x 35 cm   |
| Тегло: ок.:            | 0,5 kg   |
| Работни условия:       | Използвайте само в сухи помещения съгласно инструкцията за употреба чиста и суха |
| Условия на съхранение: | 61150  |
| Артикул №:             | 40 15588 61150 6   |
| EAN №:                 |  |

## Изхвърляне



Този уред не трябва да се изхвърля заедно с домашната смет. Всеки потребител е задължен да предаде всички електрически или електронни уреди, без значение дали те съдържат вредни материали или не, в пункт за събиране в своя град или в търговската мрежа, за да могат те да бъдат изхвърлени по екологично безвреден начин. Извадете батерията, преди да изхвърлите уреда. Не изхвърляйте употребяваните батерии в домашната смет, а ги изхвърлете в специалната смет или в станция за събиране на батерии в специализираните магазини. Във връзка с изхвърлянето се обърнете към Вашите местни органи или Вашия търговец.

#### Условия за гаранция и ремонт

Вашите законови гаранционни права не се ограничават от нашата гаранция, представена по-долу. В случай на повреда, покрита от гаранцията, моля да се обърнете към Вашия специализиран магазин или директно към сервиса. Ако трябва да изпратите уреда за ремонт, моля да посочите дефекта и да приложите копие на касовия бон. При това важат следните гаранционни условия:

1. За продуктите **medisana** се предоставя гаранция от 3 години от датата на продажбата. При настъпване на гаранционен случай датата на продажбата се доказва с касов бон или фактура.
2. Повреди в резултат на дефекти в материалите или производствени грешки се отстраняват безплатно в рамките на гаранционния срок.
3. Предоставянето на гаранционна услуга не води до удължаване на гаранционния срок нито за уреда, нито за сменените части.
4. От гаранцията са изключени:
  - а) всички повреди, които са възникнали вследствие на неправилна експлоатация, напр. на неспазване на инструкцията за употреба.
  - б) повреди, които се дължат на ремонти или намеси от страна на купувача или неоторизирани трети лица.
  - в) повреди, които са възникнали при транспортирането от производителя до потребителя или при изпращането до сервиса.
  - г) резервни части, които подлежат на нормално износване.
5. Изключва се поемане на отговорност за причинени от уреда преки или косвени щети, дори и когато настъпила повреда на уреда се покрива от гаранцията.

**medisana GmbH**, Carl-Schurz-Str. 2,  
41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ

**В рамките на непрекъснатите продуктови подобрения си запазваме правото на технически и конструкционни промени.**

Съответната актуална версия на тази инструкция за употреба можете да намерите на адрес <https://docs.medisana.com/61150>.

Информация за услугите можете да намерите тук: [www.medisana.com/servicepartners](http://www.medisana.com/servicepartners)